C/2023/260

19.10.2023.

To uzturēšanās atļauju saraksta atjaunināšana, kas minētas 2. panta 16. punktā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) 2016/399 par Savienības Kodeksu par noteikumiem, kas reglamentē personu pārvietošanos pār robežām (Šengenas Robežu kodekss) [1]

(C/2023/260)

Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/399 (2016. gada 9. marts) par Savienības Kodeksu par noteikumiem, kas reglamentē personu pārvietošanos pār robežām (Šengenas Robežu kodekss) [2], 2. panta 16. punktā minēto uzturēšanās atļauju saraksta publicēšana pamatojas uz informāciju, ko dalībvalstis dara zināmu Komisijai saskaņā ar Šengenas Robežu kodeksa 39. pantu.

Papildus publikācijai *Oficiālajā Vēstnesī* regulārs atjauninājums ir pieejams Migrācijas un iekšlietu ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē.

DALĪBVALSTU IZSNIEGTO UZTURĒŠANĀS ATĻAUJU SARAKSTS

BEĻĢIJA

OV C 491, 7.12.2021., 5. lpp. publicētā saraksta aizstāšana ar citu sarakstu.

1. ***Uzturēšanās atļaujas, ko izsniedz atbilstoši vienotajai formai***

— Carte A: Certificat d'inscription au registre des étrangers – séjour temporaire

A kaart: Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister – tijdelijk verblijf

A Karte: Bescheinigung der Eintragung im Ausländerregister – Vorübergehender Aufenthalt

(A card: ārvalstnieka reģistrācijas apliecība – pagaidu uzturēšanās: tā ir elektroniska apliecība. Pašas apliecības derīguma termiņš ir tikpat ilgs, cik ilga ir atļautā uzturēšanās. Šī apliecība paliek apritē un ir derīga līdz dokumentā norādītā derīguma termiņa beigām.)

Aizstāta ar jaunu A apliecību, kas pirmo reizi izdota 11.10.2021.:

A. SEJOUR LIMITE

A. BEPERKT VERBLIJF

A. AUFENTHALT FUR BEGRENZTE DAUER

(A: ierobežota uzturēšanās: tā ir elektroniska apliecība. Pašas apliecības derīguma termiņš ir tikpat ilgs, cik ilga ir atļautā uzturēšanās.)

— Carte B: Certificat d'inscription au registre des étrangers

B Kaart: Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister

B Karte: Bescheinigung der Eintragung im Ausländerregister

(B apliecība: ārvalstnieka reģistrācijas apliecība – pastāvīga uzturēšanās. Tā ir elektroniska apliecība. Pati apliecība ir derīga 5 gadus. Šī apliecība paliek apritē un ir derīga līdz dokumentā norādītā derīguma termiņa beigām.)

Aizstāta ar jaunu B apliecību, kas pirmo reizi izdota 11.10.2021.

B. SEJOUR ILLIMITE

B. ONBEPERKT VERBLIJF

B. AUFENTHALT FUR UNBEGRENZTE DAUER

(B. Neierobežota uzturēšanās: Tā ir elektroniska apliecība. Pati apliecība ir derīga 5 gadus.)

[1] Iepriekšējo publikāciju sarakstu sk. šā atjauninājuma beigās.
[2] OV L 77, 23.3.2016., 1. lpp.

— Carte C: Carte d'identité d'étranger

C kaart: Identiteitskaart voor vreemdelingen

C Karte: Personalausweis für Ausländer

(C apliecība: ārvalstnieka personas apliecība: tā ir elektroniska apliecība. Pati apliecība ir derīga 5 gadus. Šī apliecība paliek apritē un ir derīga līdz dokumentā norādītā derīguma termiņa beigām.)

Aizstāta ar jaunu K apliecību, kas pirmo reizi izdota 11.10.2021.

K. ETABLISSEMENT

K. VESTIGING

K. NIEDERLASSUNG

(K. Dzīves vieta: tā ir elektroniska apliecība. Pati apliecība ir derīga 10 gadus.)

— **Carte D**: Résident longue durée – CE

D Kaart: EG-verblijfsvergunning voor langdurig ingezetenen

D Karte: Langfristige Aufenthaltsberechtigung – EG

(**D apliecība**: pastāvīgā iedzīvotāja EK uzturēšanās atļauja, ko izsniedz saskaņā ar Direktīvu 2003/109/EK par to trešo valstu pilsoņu statusu, kuri ir kādas dalībvalsts pastāvīgie iedzīvotāji. Tā ir elektroniska apliecība. Apliecība ir derīga 5 gadus. Šī apliecība paliek apritē un ir derīga līdz dokumentā norādītā derīguma termiņa beigām.)

Aizstāta ar jaunu L apliecību, kas pirmo reizi izdota 11.10.2021.

L. RESIDENT LONGUE DUREE – UE

L. EU-LANGDURIG INGEZETENE

L. DAUERAUFENTHALT – EU

(L apliecība: pastāvīgā iedzīvotāja ES uzturēšanās atļauja, ko izsniedz saskaņā ar Direktīvu 2003/109/EK par to trešo valstu pilsoņu statusu, kuri ir kādas dalībvalsts pastāvīgie iedzīvotāji. Tā ir elektroniska apliecība. Apliecība ir derīga 5 gadus.)

— Carte H: Carte bleue européenne

H kaart: Europese blauwe kaart

H Karte: Blaue Karte EU

(H apliecība: ES zilā karte, izsniegta saskaņā ar 7. pantu Direktīvā 2009/50/EK par trešo valstu valstspiederīgo ieceļošanu un uzturēšanos augsti kvalificētas nodarbinātības nolūkos. Tā ir elektroniska apliecība. Pašas apliecības standarta derīguma termiņš ir no viena gada līdz četriem gadiem atkarībā no reģionālajiem vai Kopienas tiesību aktiem. Precīzs derīguma termiņš atbilst kompetentās reģionālās iestādes noteiktajam darba atļaujas termiņam.)

— Carte I: ICT

I kaart: ICT

I Karte: ICT

(I apliecība: uzturēšanās atļauja, ko izdod uzņēmuma ietvaros pārceltam darbiniekam saskaņā ar ES Direktīvu 2014/66. Tā ir elektroniska apliecība. Apliecība ir derīga visu darba atļaujas derīguma laiku).

— Carte J: Mobile ICT

J kaart: Mobile ICT

J Karte: Mobile ICT

(J apliecība: uzturēšanās dokuments, kas izsniegts uzņēmuma ietvaros pārcelta darbinieka ilgtermiņa mobilitātei saskaņā ar ES Direktīvu 2014/66. Tā ir elektroniska apliecība. Apliecība ir derīga visu darba atļaujas derīguma laiku).

— Carte M: article 50 TEU

M kaart: artikel 50 VEU

M Karte: artikel 50 EUV

(M apliecība: uzturēšanās dokuments, kas izsniegts personām, kuras gūst labumu no Izstāšanās līguma (*Brexit*). Tā ir elektroniska apliecība. Apliecība ir derīga 5 gadus.)

— Carte N: article 50 TEU- Travailleur frontalier

N kaart: artikel 50 VEU – Grensarbeider

N karte: artikel 50 EUV – Grenzgänger

(N apliecība: uzturēšanās dokuments, kas izsniegts pierobežas darba ņēmējiem, kuri gūst labumu no Izstāšanās līguma (*Brexit*). Tā ir elektroniska apliecība. Apliecība ir derīga 5 gadus.)

2. ***Visi citi dokumenti, kurus izsniedz trešo valstu valstspiederīgajiem un kuri ir līdzvērtīgi uzturēšanās atļaujai***

— Carte F: Carte de séjour de membre de la famille d'un citoyen de l'Union

F kaart: Verblijfskaart van een familielid van een burger van de Unie

F Karte: Aufenthaltskarte für Familieangehörige eines Unionsbürgers

(F apliecība: uzturēšanās apliecība Savienības pilsoņa ģimenes loceklim, ko izsniedz saskaņā ar 10. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīvā 2004/38/EK par Savienības pilsoņu un viņu ģimenes locekļu tiesībām brīvi pārvietoties un uzturēties dalībvalstu teritorijā. Tā ir elektroniska apliecība. Pati apliecība ir derīga 5 gadus. Šī apliecība paliek apritē un ir derīga līdz dokumentā norādītā derīguma termiņa beigām. Tomēr, ja tās derīguma termiņš beidzas pēc 2026. gada 3. augusta, tā ir jāaizstāj pirms šā datuma.)

Aizstāta ar jaunu F apliecību, kas pirmo reizi izdota 11.10.2021.

F. MEMBRE FAMILLE UE ART 10 DIR 2004/38/CE

F. FAMILIELID EU ART 10 RL 2004/38/EG

F. EU-FAMILIENANGEHORIGER ART 10 RL 2004/38/EG

(F apliecība: uzturēšanās atļauja Savienības pilsoņa ģimenes loceklim, ko izsniedz saskaņā ar 10. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīvā 2004/38/EK par Savienības pilsoņu un viņu ģimenes locekļu tiesībām brīvi pārvietoties un uzturēties dalībvalstu teritorijā. Tā ir elektroniska apliecība. Pati apliecība ir derīga 5 gadus.)

— Carte F+: Carte de séjour permanent de membre de la famille d'un citoyen de l'Union

F+ kaart: Duurzame verblijfskaart van een familielid van een burger van de Unie

F+ Karte: Daueraufenthaltskarte für Familienangehörige eines Unionsbürgers

(F+ apliecība: pastāvīgās uzturēšanās apliecība Savienības pilsoņa ģimenes loceklim, ko izsniedz saskaņā ar 10. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīvā 2004/38/EK par Savienības pilsoņu un viņu ģimenes locekļu tiesībām brīvi pārvietoties un uzturēties dalībvalstu teritorijā. Pati apliecība ir derīga 5 gadus. Šī apliecība paliek apritē un ir derīga līdz dokumentā norādītā derīguma termiņa beigām. Tomēr, ja tās derīguma termiņš beidzas pēc 2026. gada 3. augusta, tā ir jāaizstāj pirms šā datuma.)

Aizstāta ar jaunu F+ apliecību, kas pirmo reizi izdota 11.10.2021.

F+. MEMBRE FAMILLE UE ART 20 DIR 2004/38/CE

F+. FAMILIELID EU ART 20 RL 2004/38/EG

F+. EU-FAMILIENANGEHORIGER ART 20 RL 2004/38/EG

(F+ apliecība: pastāvīgās uzturēšanās apliecība Savienības pilsoņa ģimenes loceklim, ko izsniedz saskaņā ar 10. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīvā 2004/38/EK par Savienības pilsoņu un viņu ģimenes locekļu tiesībām brīvi pārvietoties un uzturēties dalībvalstu teritorijā. Pati apliecība ir derīga 10 gadus.)

— Uzturēšanās atļaujas, kas izsniegtas Savienības pilsoņiem saskaņā ar Direktīvu 2004/38/EK

— Carte E: Attestation d'enregistrement

E kaart: Verklaring van inschrijving

E Karte: Anmeldebescheinigung

(E apliecība: reģistrācijas apliecība, ko izdod Savienības pilsoņiem saskaņā ar Direktīvas 2004/38/EK 8. pantu. Tā ir elektroniska apliecība, kura ir derīga 5 gadus.)

Aizstāta ar jaunu ES apliecību, kas pirmo reizi izdota 10.5.2021.

EU. ENREGISTREMENT ART 8 DIR 2004/38/EC

EU. INSCHRIJVING ART 8 RL 2004/38/EG

EU. ANMELDUNG ART 8 RL 2004/38/EG

(ES. Reģistrācija: Direktīvas 2004/38/EK 8. pants; elektroniska apliecība, kas ir derīga 5 gadus)

— Carte E+: Document attestant la permanence du séjour

E+ kaart: Document ter staving van duurzaam verblijf

E+ Karte: Dokument zur Bescheinigung des Daueraufenthalts

(E+ apliecība: dokuments, kas apliecina pastāvīgu uzturēšanos un izsniegts Savienības pilsoņiem saskaņā ar Direktīvas 2004/38/EK 19. pantu. Tā ir elektroniska apliecība, kas ir derīga 5 gadus.)

Aizstāta ar jaunu ES+ apliecību, kas pirmo reizi izdota 10.5.2021.

EU+. SEJOUR PERMANENT – ART 19 DIR 2004/38/CE

EU+. DUURZAAM VERBLIJF – ART 19 RL 2004/38/EG

EU+. DAUERAUFENTHALT – ART 19 RL 2004/38/EG

(ES+. Pastāvīga uzturēšanās, Direktīvas 2004/38/EK 19. pants; elektroniska apliecība, kas ir derīga 10 gadus)

— Ārlietu ministrijas izsniegtas īpašas uzturēšanās atļaujas:

— Carte d'identité diplomatique

Diplomatieke identiteitskaart

Diplomatischer Personalausweis

(Diplomātiskā personas apliecība)

— Carte d'identité consulaire

Consulaat identiteitskaart

Konsularer Personalausweis

(Konsulārā personas apliecība)

— Carte d'identité spéciale – couleur bleue

Bijzondere identiteitskaart – blauw

Besonderer Personalausweis – blau

(Īpaša personas apliecība – zilā krāsā)

— Carte d'identité spéciale – couleur rouge

Bijzondere identiteitskaart – rood

Besonderer Personalausweis – rot

(Īpaša personas apliecība – sarkanā krāsā)

— Certificat d'identité pour les enfants âgés de moins de cinq ans des étrangers privilégiés titulaires d'une carte d'identité diplomatique, d'une carte d'identité consulaire, d'une carte d'identité spéciale – couleur bleue ou d'une carte d'identité spéciale – couleur rouge

Identiteitsbewijs voor kinderen, die de leeftijd van vijf jaar nog niet hebben bereikt, van een bevoorrecht vreemdeling dewelke houder is van een diplomatieke identiteitskaart, consulaire identiteitskaart, bijzondere identiteitskaart – blauw of bijzondere identiteitskaart – rood

Identitätsnachweis für Kinder unter fünf Jahren von privilegierten Ausländern, die Inhaber eines diplomatischen Personalausweises, konsularen Personalausweises, besonderen Personalausweises – blau oder besonderen Personalausweises – rot sind.

(Personas apliecība ārvalstnieku, kas ir diplomātisko personas apliecību, konsulāro personas apliecību, īpašo zilo personas apliecību vai īpašo sarkano personas apliecību turētāji, bērniem līdz piecu gadu vecumam)

— Certificat d'identité avec photographie délivré par une administration communale belge à un enfant de moins de douze ans

Door een Belgisch gemeentebestuur aan een kind beneden de 12 jaar afgegeven identiteitsbewijs met foto

Von einer belgischen Gemeindeverwaltung einem Kind unter dem 12. Lebensjahr ausgestellter Personalausweis mit Lichtbild

(Personas apliecība ar fotogrāfiju, ko Beļģijas komūnas izsniedz bērniem, kuri jaunāki par divpadsmit gadiem)

— Personu saraksts, kuras piedalās skolu ekskursijās Eiropas Savienībā

HORVĀTIJA

OV C 274, 3.8.2023., 6. lpp. publicētā saraksta aizstāšana ar citu sarakstu.

1. ***Uzturēšanās atļaujas ("dozvola boravka"), ko izsniedz atbilstoši vienotajai formai:***

Uzturēšanās atļaujas **veids** ir norādīts uz apliecības, un tā ir izsniegta šādā nolūkā:

— → **stalni boravak** (PASTĀVĪGĀ UZTURĒŠANĀS)

Obligātās piezīmes **valsts valodā** laukā "**atļaujas veids**":

— →**"stalni boravak"** un piezīmju laukā norādīts "rad bez dozvole za boravak i rad"

Trešo valstu valstspiederīgie, kam piešķirta valsts pastāvīgā uzturēšanās

— → dugotrajno boravište (ES ILGTERMIŅA UZTURĒŠANĀS)

Obligātās piezīmes valsts valodā laukā "atļaujas veids":

— → "**OSOBA S DUGOTRAJNIM BORAVKOM-EU/LONG TERM RESIDENT-EU**" *un piezīmju laukā norādīts"*rad bez dozvole za boravak i rad*"; vai starptautiskās aizsardzības saņēmēju gadījumā pievieno papildu piezīmes:* "Međunarodnu zaštitu odobrila RH ([ierakstīt datumu])", vai "Međunarodnu zaštitu odobrila ([ierakstīt dalībvalsti])([ierakstīt datumu]), vai "odgovornost za međunarodnu zaštitu prenesena na RH ([ierakstīt datumu])".

Trešo valstu valstspiederīgie, kam piešķirts ES pastāvīgā iedzīvotāja statuss *(saskaņā ar Direktīvu 2003/109/EK par to trešo valstu pilsoņu statusu, kuri ir kādas dalībvalsts pastāvīgie iedzīvotāji)*

— → **"privremeni boravak-osoba s dugotrajnim boravkom u drž. EGP-a"** *un piezīmju laukā norādīts "*rad/rad bez dozvole za boravak i rad"*; vai* "samozapošljavanje/ rad bez dozvole za boravak i rad"*, vai "studiranje/rad bez dozvole za boravak i rad", vai "strukovna izobrazba/rad bez dozvole za boravak i rad", vai "druge svrhe/rad bez dozvole za boravak i rad".*

Uzturēšanās atļauja, kas izdota trešo valstu valstspiederīgajiem, kuriem piešķirts ES pastāvīgā iedzīvotāja statuss vienā dalībvalstī, reglamentējot statusu Horvātijā *saskaņā ar* **III nodaļu un 19. pantu** *Direktīvā 2003/109/EK par to trešo valstu pilsoņu statusu, kuri ir kādas dalībvalsts pastāvīgie iedzīvotāji*

— → "**OSOBA S DUGOTRAJNIM BORAVKOM-EU/LONG TERM RESIDENT-EU**" *un piezīmju laukā norādīts* "bivši nositelj EU plave karte/rad bez dozvole za boravak i rad"

(**Bijušais ES zilās kartes turētājs, kas ieguvis ES pastāvīgā iedzīvotāja statusu** *saskaņā ar Direktīvu 2009/50/EK (2009. gada 25. maijs) par trešo valstu valstspiederīgo ieceļošanu un uzturēšanos augsti kvalificētas nodarbinātības nolūkos)*

— → **privremeni boravak** (PAGAIDU UZTURĒŠANĀS)

Obligātās piezīmes **valsts valodā** laukā "**atļaujas veids**":

— →"**privremeni boravak"**

(trešās valsts valstspiederīgais, kam piešķirta pagaidu uzturēšanās atļauja)

— →**"privremeni boravak"** un piezīmju laukā norādīts "dozvola za boravak i rad"

(trešās valsts valstspiederīgais, kam piešķirta uzturēšanās un darba atļauja)

— →**"EU plava karta"** un piezīmju laukā norādīts "dozvola za boravak i rad /čl. 130.st. 1. ZOS-a" vai "dozvola za boravak i rad/čl. 130. st. 2. ZOS-a"

(**ES zilās kartes turētājs**; (Padomes Direktīva 2009/50/EK (2009. gada 25. maijs) par trešo valstu valstspiederīgo ieceļošanu un uzturēšanos augsti kvalificētas nodarbinātības nolūkos)

— →"**privremeni boravak-ICT**" un piezīmju laukā norādīts "dozvola za boravak i rad"

(Tādas uzturēšanās atļaujas turētājs, kura izsniegta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2014/66/ES (2014. gada 15. maijs) par ieceļošanas un uzturēšanās nosacījumiem trešo valstu valstspiederīgajiem saistībā ar **pārcelšanu uzņēmuma ietvaros**)

— →"**privremeni boravak-mobile ICT**" un piezīmju laukā norādīts "dozvola za boravak i rad"

(Tādas uzturēšanās atļaujas turētājs, kura izsniegta **ilgtermiņa mobilitātes** nolūkā saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2014/66/ES (2014. gada 15. maijs) par ieceļošanas un uzturēšanās nosacījumiem trešo valstu valstspiederīgajiem saistībā ar **pārcelšanu uzņēmuma ietvaros**)

— →**"sezonski rad-privremeni boravak**" un piezīmju laukā norādīts "dozvola za boravak i rad"

Sezonas darbinieks līdz 6 mēnešiem (tādas uzturēšanās atļaujas turētājs, kura izsniegta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2014/36/ES (2014. gada 26. februāris) par trešo valstu valstspiederīgo ieceļošanas un uzturēšanās nodarbinātības kā **sezonas darbiniekiem** nolūkā)

— → **"privremeni boravak"** *un piezīmju laukā norādīts* "učenik/rad bez dozvole za boravak i rad"

Skolnieks (izsniegta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2016/801 (2016. gada 11. maijs) par nosacījumiem attiecībā uz trešo valstu valstspiederīgo ieceļošanu un uzturēšanos pētniecības, studiju, stažēšanās, brīvprātīga darba, skolēnu apmaiņas programmu vai izglītības projektu un viesaukles darba nolūkā)

— → **“privremeni boravak”** *un piezīmju laukā norādīts* “student/rad bez dozvole za boravak i rad”

Students (izsniegta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2016/801 (2016. gada 11. maijs) par nosacījumiem attiecībā uz trešo valstu valstspiederīgo ieceļošanu un uzturēšanos pētniecības, studiju, stažēšanās, brīvprātīga darba, skolēnu apmaiņas programmu vai izglītības projektu un viesaukles darba nolūkā)

— → **“privremeni boravak”** *un piezīmju laukā norādīts* “istraživač/rad bez dozvole za boravak i rad”

Pētnieks (izsniegta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2016/801 (2016. gada 11. maijs) par nosacījumiem attiecībā uz trešo valstu valstspiederīgo ieceļošanu un uzturēšanos pētniecības, studiju, stažēšanās, brīvprātīga darba, skolēnu apmaiņas programmu vai izglītības projektu un viesaukles darba nolūkā)

— → **“privremeni boravak”** *un piezīmju laukā norādīts* “istraživač-mobilnost/[*konkrētās programmas vai nolīguma nosaukums*] /rad bez DBR”

Pētnieks – ilgtermiņa mobilitāte, uz ko attiecas konkrēta Savienības programma vai daudzpusējas programmas, kuras ietver mobilitātes pasākumus vai nolīgumus starp divām vai vairākām augstākās izglītības iestādēm (izsniegta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2016/801 (2016. gada 11. maijs) par nosacījumiem attiecībā uz trešo valstu valstspiederīgo ieceļošanu un uzturēšanos pētniecības, studiju, stažēšanās, brīvprātīga darba, skolēnu apmaiņas programmu vai izglītības projektu un viesaukles darba nolūkā)

— → **“privremeni boravak”** *un piezīmju laukā norādīts* “član obitelji istraživača/mobilnost/rad bez dozvole za boravak i rad”

Ilgtermiņa mobilā pētnieka ģimenes loceklis (izsniegta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2016/801 (2016. gada 11. maijs) par nosacījumiem attiecībā uz trešo valstu valstspiederīgo ieceļošanu un uzturēšanos pētniecības, studiju, stažēšanās, brīvprātīga darba, skolēnu apmaiņas programmu vai izglītības projektu un viesaukles darba nolūkā)

— → **“privremeni boravak”** *un piezīmju laukā norādīts* “volonter-dozvola za boravak i rad”

Brīvprātīgie (izsniegta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2016/801 (2016. gada 11. maijs) par nosacījumiem attiecībā uz trešo valstu valstspiederīgo ieceļošanu un uzturēšanos pētniecības, studiju, stažēšanās, brīvprātīga darba, skolēnu apmaiņas programmu vai izglītības projektu un viesaukles darba nolūkā)

— → **“privremeni boravak”** *un piezīmju laukā norādīts* “pripravnik-dozvola za boravak i rad”

Stažieri (izsniegta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2016/801 (2016. gada 11. maijs) par nosacījumiem attiecībā uz trešo valstu valstspiederīgo ieceļošanu un uzturēšanos pētniecības, studiju, stažēšanās, brīvprātīga darba, skolēnu apmaiņas programmu vai izglītības projektu un viesaukles darba nolūkā)

— →**“azil”** *un piezīmju laukā norādīts* “rad bez dozvole za boravak i rad”

Personas, kam piešķirts **patvērums/bēgļi** saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2011/95/ES (2011. gada 13. decembris) par standartiem, lai trešo valstu valstspiederīgos vai bezvalstniekus kvalificētu kā starptautiskās aizsardzības saņēmējus, par bēgļu vai personu, kas tiesīgas saņemt alternatīvo aizsardzību, vienotu statusu, un par piešķirtās aizsardzības saturu

— →**“supsidijarna zaštita”** *un piezīmju laukā norādīts* “rad bez dozvole za boravak i rad”

Personas, kam **piešķirta alternatīvā aizsardzība** saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2011/95/ES (2011. gada 13. decembris) par standartiem, lai trešo valstu valstspiederīgos vai bezvalstniekus kvalificētu kā starptautiskās aizsardzības saņēmējus, par bēgļu vai personu, kas tiesīgas saņemt alternatīvo aizsardzību, vienotu statusu, un par piešķirtās aizsardzības saturu

— →**“privremeni boravak”** *un piezīmju laukā norādīts* “član obitelji azilanta/rad bez dozvole za boravak i rad” vai “čl. obitelji osobe pod sups.zašt./rad bez dozvole za boravak i rad”

Starptautiskās aizsardzības saņēmēju ģimenes loceklis (patvēruma saņēmējs vai persona, kam piešķirta alternatīvā aizsardzība) izsniegta saskaņā ar Padomes Direktīvu 2003/86/EK (2003. gada 22. septembris) par tiesībām uz ģimenes atkalapvienošanos

— →**"privremeni boravak"** *un piezīmju laukā norādīts* "životni partner azilanta/rad bez dozvole za boravak i rad" vai "živ.part. osobe pod sups.zašt./rad bez dozvole za boravak i rad"

Trešās valsts valstspiederīgais, kam **piešķirta pagaidu uzturēšanās atļauja partnerattiecību vai neoficiālu partnerattiecību nolūkā ar personu, kurai piešķirts patvērums vai alternatīvā aizsardzība**

— →"**član obitelji hrv.drž-privremeni boravak**" *un piezīmju laukā norādīts* "rad bez dozvole za boravak i rad"

Horvātijas valstspiederīgā ģimenes loceklis

— →**"životni partner hrv.drž-privremeni boravak"** *un piezīmju laukā norādīts* "rad bez dozvole za boravak i rad"

Trešās valsts valstspiederīgais, kam piešķirta pagaidu uzturēšanās atļauja partnerattiecību vai neoficiālu partnerattiecību nolūkā ar Horvātijas valstspiederīgo

— → **"privremeni boravak**" *un piezīmju laukā norādīts* "rad bez dozvole za boravak i rad"

Trešās valsts valstspiederīgais, kam piešķirta pagaidu uzturēšanās atļauja un izsniegtas uzturēšanās atļaujas saskaņā ar uzturēšanās tiesībām, kas ļauj strādāt bez uzturēšanās un darba atļaujas (vienotās atļaujas), *t. i.*:

— pagaidu uzturēšanās ģimenes atkalapvienošanās nolūkā ar trešās valsts valstspiederīgo, kuram ir ilgtermiņa vai pastāvīgās uzturēšanās atļauja

— pagaidu uzturēšanās partnerattiecību nolūkā ar trešās valsts valstspiederīgo, kuram ir ilgtermiņa vai pastāvīgās uzturēšanās atļauja

— pagaidu uzturēšanās ģimenes atkalapvienošanās vai partnerattiecību nolūkā ar trešās valsts valstspiederīgo, kuram piešķirta "ES zilā karte" vai uzturēšanās un darba atļauja saistībā ar pārcelšanu uzņēmuma ietvaros

— pagaidu uzturēšanās ģimenes atkalapvienošanās vai partnerattiecību nolūkā ar trešās valsts valstspiederīgo, kuram piešķirta ilgtermiņa uzturēšanās atļauja citā EEZ dalībvalstī

— pagaidu uzturēšanās humānu apsvērumu dēļ

— patstāvīga uzturēšanās

— norīkota darba ņēmēja pagaidu uzturēšanās

— pagaidu uzturēšanās ģimenes atkalapvienošanās vai partnerattiecību nolūkā ar pētnieku, kas minēts Ārvalstnieku likuma 74. pantā)

2. ***Visi citi dokumenti, kurus izsniedz trešo valstu valstspiederīgajiem un kuri ir līdzvērtīgi uzturēšanās atļaujai***

"Savienības pilsoņa ģimenes locekļa uzturēšanās atļauja" – "BORAVIŠNA ISKAZNICA"

Obligātās piezīmes valsts valodā laukā "atļaujas veids":

— → "Član obitelji EU čl. 10. DIR 2004/38/EZ", un piezīmju laukā norādīts: "privremeni boravak"

Trešās valsts valstspiederīgais – EEZ valstspiederīgā ģimenes loceklis, kas izmanto uzturēšanās tiesības ilgāk nekā trīs mēnešus ("pagaidu uzturēšanās") saskaņā ar Direktīvu 2004/38

"Savienības pilsoņa ģimenes locekļa uzturēšanās atļauja" – "ISKAZNICA STALNOG BORAVKA"

Obligātās piezīmes valsts valodā laukā "atļaujas veids":

— → "Član obitelji EU čl. 10. DIR 2004/38/EZ", un piezīmju laukā norādīts: "stalni boravak"

Trešās valsts valstspiederīgais – EEZ valstspiederīgā ģimenes loceklis, kas pastāvīgi uzturas saskaņā ar Direktīvu 2004/38

“Uzturēšanās atļauja” – “BORAVIŠNA ISKAZNICA”

Obligātās piezīmes valsts valodā laukā “atļaujas veids”:

— → **“privremeni boravak”,** un piezīmju laukā norādīts: “životni partner drž. EGP-a”

Trešās valsts valstspiederīgais – EEZ valstspiederīgā partneris vai neoficiāls partneris, kas izmanto uzturēšanās tiesības ilgāk nekā trīs mēnešus (“pagaidu uzturēšanās”) saskaņā ar Direktīvu 2004/38

“Uzturēšanās atļauja” – “BORAVIŠNA ISKAZNICA”

Obligātās piezīmes valsts valodā laukā “atļaujas veids”:

→ “stalni boravak”

Trešās valsts valstspiederīgais – EEZ valstspiederīgā partneris vai neoficiāls partneris, kas pastāvīgi uzturas saskaņā ar Direktīvu 2004/38

“Savienības pilsoņa ģimenes locekļa uzturēšanās atļauja” – “BORAVIŠNA ISKAZNICA”

Obligātās piezīmes valsts valodā laukā “atļaujas veids”:

— → “Član obitelji EU čl. 10. DIR 2004/38/EZ”, un piezīmju laukā norādīts: “privremeni boravak-član obitelji drž. RH”

Horvātijas valstspiederīgā ģimenes loceklis, kas ir trešās valsts valstspiederīgais (kas ar Horvātijas valstspiederīgo atgriežas no EEZ dalībvalsts, kur viņi izmantojuši tiesības brīvi pārvietoties saskaņā ar Direktīvu 2004/38/EK) un kam piešķirta pagaidu uzturēšanās atļauja Horvātijā

“Savienības pilsoņa ģimenes locekļa uzturēšanās atļauja” – “ISKAZNICA STALNOG BORAVKA”

Obligātās piezīmes valsts valodā laukā “atļaujas veids”:

— → “Član obitelji EU čl. 10. DIR 2004/38/EZ”, un piezīmju laukā norādīts: “stalni boravak”

Horvātijas valstspiederīgā ģimenes loceklis, kas ir trešās valsts valstspiederīgais (kas ar Horvātijas valstspiederīgo atgriežas no EEZ dalībvalsts, kur viņi izmantojuši tiesības brīvi pārvietoties saskaņā ar Direktīvu 2004/38/EK) un kam piešķirta pastāvīgās uzturēšanās atļauja Horvātijā

“Uzturēšanās atļauja” – “BORAVIŠNA ISKAZNICA”

Obligātās piezīmes valsts valodā laukā “atļaujas veids”:

— → **“privremeni boravak”,** un piezīmju laukā norādīts: “životni partner drž. RH”

Horvātijas valstspiederīgā partneris vai neoficiāls partneris, kas ir trešās valsts valstspiederīgais (kas ar Horvātijas valstspiederīgo atgriežas no EEZ dalībvalsts, kur viņi izmantojuši tiesības brīvi pārvietoties saskaņā ar Direktīvu 2004/38/EK) un kam piešķirta pagaidu uzturēšanās atļauja Horvātijā

“Uzturēšanās atļauja” – “BORAVIŠNA ISKAZNICA”

Obligātās piezīmes valsts valodā laukā “atļaujas veids”:

— → “stalni boravak”

Horvātijas valstspiederīgā partneris vai neoficiāls partneris, kas ir trešās valsts valstspiederīgais (kas ar Horvātijas valstspiederīgo atgriežas no EEZ dalībvalsts, kur viņi izmantojuši tiesības brīvi pārvietoties saskaņā ar Direktīvu 2004/38/EK) un kam piešķirta pastāvīgās uzturēšanās atļauja Horvātijā

3. ***Dokumenti, ko izsniedz personām, kurām ir tiesības saskaņā ar Izstāšanās līgumu (no 2021. gada 1. janvāra)***

Uzturēšanās atļauja (dozvola boravka), ko izsniedz atbilstoši vienotajai formai

Obligātās piezīmes valsts valodā laukā “atļaujas veids”:

— “Čl. 50 UEU-a/Article 50 TEU”, un piezīmju laukā norādīts “Čl. 18. st. 4.

Sporazuma/Article 18(4) of the Agreement” un “rad bez dozvole za boravak i rad”; un “privremeni boravak” vai “stalni boravak”

— pārrobežu darba ņēmējiem: “**Čl. 50. UEA-a-pogranični radnik/Art. 50 TEU-Frontier worker**”.

4. ***Dokumenti, ko izsniedz pagaidu aizsardzības saņēmējiem***

Horvātijas Republikas valdība ir ieviesusi pagaidu aizsardzību Horvātijas Republikā pārvietotajām personām no Ukrainas saskaņā ar Starptautiskās un pagaidu aizsardzības likuma (Oficiālais Vēstnesis Nr. 70/15 un 127/17) un ES Padomes 2022. gada 4. marta Īstenošanas lēmuma noteikumiem.

— → **"Iskaznica stranca pod privremenom zaštitom"- "Identity card of an alien under temporary protection**" ir rakstīts apliecības priekšpusē.

Pagaidu aizsardzībā esoša ārvalstnieka personas apliecība ir divvalodīga, t. i., horvātu un angļu valodā (*6 lappuses trīskārtu formā*).

5. ***(Īpašās personas apliecības, ko izsniedz Ārlietu un Eiropas lietu ministrijas Diplomātiskais protokols)***

— "A" tips (diplomātiskais personāls) (sarkanā krāsā)

Izsniedz visu diplomātisko pārstāvniecību vadītājiem un darbiniekiem un viņu ģimenes locekļiem (laulātajiem un bērniem līdz astoņpadsmit gadu vecumam), kuriem ir diplomātiskais statuss.

— "B" tips (ES un starptautisko organizāciju personāls) (zaļā krāsā)

Izsniedz ES un starptautisko organizāciju darbiniekiem un viņu ģimenes locekļiem (laulātajiem un bērniem līdz astoņpadsmit gadu vecumam), kuriem ir diplomātiskais statuss.

— "C" tips (konsulārā amatpersona) (zilā krāsā)

Izsniedz konsulāro iestāžu darbiniekiem un viņu ģimenes locekļiem (laulātajiem un bērniem līdz astoņpadsmit gadu vecumam).

— "D" tips (administratīvais un tehniskais personāls) (gaiši zilā krāsā)

Izsniedz diplomātisko pārstāvniecību darbiniekiem un viņu ģimenes locekļiem (laulātajiem un bērniem līdz astoņpadsmit gadu vecumam), kuriem ir dienesta pase.

— "E" tips (dienesta personāls) (purpursarkanā krāsā)

Izsniedz diplomātisko pārstāvniecību dienesta darbiniekiem un viņu ģimenes locekļiem (laulātajiem un bērniem līdz astoņpadsmit gadu vecumam).

— "F" tips (goda konsulārā amatpersona) (dzeltenā krāsā)

Izsniedz goda konsuliem.

— "G" tips (īpašie eksperti) (oranžā krāsā)

Izsniedz īpašiem ekspertiem un viņu ģimenes locekļiem, pamatojoties uz paziņojumu par misiju Horvātijas Republikā un saskaņā ar starptautiskiem nolīgumiem, kas ir saistoši Horvātijas Republikai.

— "H" tips (privāts dienests) (purpura krāsā)

Izsniedz kopīgās mājsaimniecības locekļiem un diplomātisko pārstāvniecību privātā dienesta loceklim.

— "I" tips (starptautisko organizāciju vadītāji – Horvātijas pilsoņi) (brūnā krāsā)

Izsniedz Horvātijas pilsoņiem, kas ir ES un starptautisko organizāciju vadītāji vai vadītāju vietnieki.

GRIEĶIJA

OV C 274, 3.8.2023., 6. lpp. publicētā saraksta aizstāšana ar citu sarakstu.

1. ***Uzturēšanās atļaujas, kas izsniegtas trešo valstu pilsoņiem atbilstoši vienotajai formai (grozītā Regula (EK) Nr. 1030/2002)***

— Άδεια διαμονής (ομογενών εξ Αλβανίας και των μελών των οικογενειών τους)

(Uzturēšanās atļauja: to piešķir grieķu izcelsmes Albānijas valstspiederīgajiem un viņu ģimenes locekļiem (nepilngadīgiem bērniem, laulātajiem un nepilngadīgiem bērniem no iepriekšējām laulībām ar nosacījumu, ka bērni ir laulātā aizgādībā neatkarīgi no valstspiederības.) Derīga laikposmam līdz desmit (10) gadiem.

— *Άδεια διαμονής (ομογενών εκ Τουρκίας και των μελών των οικογενειών τους)*

(Uzturēšanās atļauja: to piešķir grieķu izcelsmes Turcijas valstspiederīgajiem un viņu ģimenes locekļiem (nepilngadīgiem bērniem, laulātajiem un nepilngadīgiem bērniem no iepriekšējām laulībām ar nosacījumu, ka bērni ir laulātā aizgādībā neatkarīgi no valstspiederības.) Derīga laikposmam līdz desmit (10) gadiem.

NB! Kopš 2020. gada 6. novembra visas trešo valstu valstspiederīgo uzturēšanās atļaujas atbilst Regulā (ES) 2017/1954 noteiktajai formai. Vecās formas uzturēšanās atļaujas ir apritē līdz to derīguma termiņa beigām.

2. ***Visi citi dokumenti, kurus izsniedz trešo valstu valstspiederīgajiem un kuri ir līdzvērtīgi uzturēšanās atļaujai***

— Δελτίο Διαμονής Μέλους Οικογένειας Πολίτη της Ένωσης

(ES pilsoņa ģimenes locekļa uzturēšanās atļauja: to izsniedz trešo valstu valstspiederīgajiem, kuri ir Grieķijas pilsoņa vai Eiropas Savienības pilsoņa ģimenes locekļi, kā arī nepilngadīgu bērnu vecākiem.)

— Διαμονής Μόνιμης Διαμονής Μέλους Οικογένειας Πολίτη της Ένωσης

(ES pilsoņa ģimenes locekļa pastāvīgās uzturēšanās atļauja: to izsniedz trešo valstu valstspiederīgajiem, kuri ir Grieķijas pilsoņa vai Eiropas Savienības pilsoņa ģimenes locekļi, kā arī nepilngadīgu bērnu vecākiem.)

— Άδεια παραμονής αλλοδαπού (βιβλιάριο χρώματος λευκού)

(Ārvalstnieka uzturēšanās atļauja (balta brošūra): to izsniedz starptautiskās aizsardzības / bēgļa statusa saņēmējiem ar derīguma termiņu līdz pieciem gadiem.)

— Ειδικό Δελτίο Ταυτότητας Ομογενούς (εξ Αλβανίας) (χρώμα ροζ)

(Īpaša personas apliecība grieķu izcelsmes ārvalstniekiem (sārtā krāsā): to izsniedz grieķu izcelsmes Albānijas valstspiederīgajiem un viņu ģimenes locekļiem (nepilngadīgiem bērniem, laulātajiem un nepilngadīgiem bērniem no iepriekšējām laulībām ar nosacījumu, ka bērni ir laulātā aizgādībā neatkarīgi no valstspiederības. Tā ir beztermiņa.)

— *Ειδικό Δελτίο Ταυτότητας Ομογενούς (εκ Τουρκίας)(χρώμα ροζ)*

(Īpaša personas apliecība grieķu izcelsmes ārvalstniekiem (sārtā krāsā): to izsniedz grieķu izcelsmes Turcijas valstspiederīgajiem un viņu ģimenes locekļiem (nepilngadīgiem bērniem, laulātajiem un nepilngadīgiem bērniem no iepriekšējām laulībām ar nosacījumu, ka bērni ir laulātā aizgādībā neatkarīgi no valstspiederības. Tā ir beztermiņa.)

— Ειδικό Δελτίο Ταυτότητας Ομογενούς (από χώρες της τ. ΕΣΣΔ και τα τέκνα τους) (χρώμα ροζ)

(Īpaša personas apliecība grieķu izcelsmes ārvalstniekiem (sārtā krāsā): to izsniedz grieķu izcelsmes ārvalstniekiem no bijušās PSRS un viņu nepilngadīgajiem bērniem. Tā ir beztermiņa.)

— Ειδικές Ταυτότητες της Διεύθυνσης Εθιμοτυπίας του Υπουργείου Εξωτερικών

(Īpašās personas apliecības, ko izsniedz Ārlietu ministrijas Protokola direktorāts)

— "D" formāts (diplomātiskais personāls) (sarkanā krāsā)

Šo dokumentu izsniedz visu diplomātisko pārstāvniecību vadītājiem un darbiniekiem un viņu ģimenes locekļiem (laulātajiem un bērniem līdz astoņpadsmit gadu vecumam), kuriem ir diplomātiskās pases.

— "A" formāts (administratīvie un tehniskie darbinieki) (oranžā krāsā)

Šo dokumentu izsniedz diplomātisko pārstāvniecību darbiniekiem un viņu ģimenes locekļiem (laulātajiem un bērniem līdz astoņpadsmit gadu vecumam), kuriem ir dienesta pase.

— "C" formāts (dienesta darbinieki) (zaļā krāsā)

Šo dokumentu izsniedz diplomātisko pārstāvniecību dienesta darbiniekiem un viņu ģimenes locekļiem (laulātajiem un bērniem līdz astoņpadsmit gadu vecumam).

— “CC” formāts (konsulārā amatpersona) (zilā krāsā)

Šo dokumentu izsniedz konsulāro iestāžu darbiniekiem un viņu ģimenes locekļiem (laulātajiem un bērniem līdz astoņpadsmit gadu vecumam).

— “CE” formāts (konsulārais darbinieks) (gaiši zilā / debeszilā krāsā)

Šo dokumentu izsniedz konsulāro iestāžu administratīvajiem darbiniekiem un viņu ģimenes locekļiem (laulātajiem un bērniem līdz astoņpadsmit gadu vecumam).

— “CH” formāts (goda konsulārā amatpersona) (pelēkā krāsā)

Šo dokumentu izsniedz goda konsuliem.

— “IO” formāts (starptautiska organizācija) (tumšsārti violetā krāsā)

Šo dokumentu izsniedz starptautisko organizāciju darbiniekiem un viņu ģimenes locekļiem (laulātajiem un bērniem līdz astoņpadsmit gadu vecumam), kuriem ir diplomātiskais statuss.

— “IO” formāts (starptautiska organizācija) (gaišsārti violetā krāsā)

Šo dokumentu izsniedz starptautisku organizāciju administratīvajiem darbiniekiem un viņu ģimenes locekļiem (laulātajiem un bērniem līdz astoņpadsmit gadu vecumam).

3. ***Provizoriskie/pagaidu dokumenti saskaņā ar Izstāšanās līgumu***

— Βεβαίωση (κατάθεσης δικαιολογητικών)

(Apliecība par apliecinošo dokumentu iesniegšanu: šo apliecību izsniedz Apvienotās Karalistes valstspiederīgajiem un viņu ģimenes locekļiem, arī Apvienotās Karalistes valstspiederīgajiem, kuriem ir Izstāšanās līgumā noteiktās tiesības, saskaņā ar 4. pantu Starpministriju lēmumā Nr. 4000/1/113-α’/14-10-2020 (Grieķijas tiesību akti). Apliecību izsniedz pēc tam, kad viņu pieteikums ir apstiprināts, un tā apliecina, ka viņi ir iesnieguši dokumentus, kas vajadzīgi uzturēšanās atļaujas izsniegšanai saskaņā ar Izstāšanās līguma 18. panta 4. punktu. Apliecību izmanto tik ilgi, kamēr persona, kurai ir Izstāšanās līgumā noteiktās tiesības, gaida uzturēšanās atļaujas drukāšanu un izsniegšanu, un pēc uzturēšanās atļaujas izsniegšanas un saņemšanas kompetentā iestāde patur apliecību.)

— *Ειδική Βεβαίωση Νόμιμης Διαμονής της υπ’αριθ. 4000/1/113-α’ Κ.Υ.Α. (ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΚΑ-158)*

(Speciāla apliecība par likumīgu uzturēšanos saskaņā ar Starpministriju lēmumu Nr. 4000/1/113-α.) Šo apliecību izsniedz Apvienotās Karalistes valstspiederīgajiem un viņu ģimenes locekļiem, arī Apvienotās Karalistes valstspiederīgajiem, kuru pieteikums uzturēšanās atļaujas saņemšanai saskaņā ar Izstāšanās līguma 18. panta 4. punktu ir ticis noraidīts un kuri šo lēmumu ir pārsūdzējuši. Šīs apliecības turētāji pierāda, ka viņiem ir Izstāšanās līguma otrajā daļā paredzētās pilsoņu tiesības uz laiku līdz galīgā sprieduma pasludināšanai par viņu pieteikuma noraidīšanu. Derīga vienu gadu. Kompetentā iestāde šo apliecību patur pēc pārsūdzības izskatīšanas un galīgā sprieduma.

4. ***Pagaidu aizsardzības uzturēšanās atļauja, ko izsniedz pagaidu aizsardzības saņēmējiem:***

— Άδεια Παραμονής “Προσωρινή Προστασία”/ “Pagaidu aizsardzība”.

(Pagaidu uzturēšanās atļauju izsniedz pagaidu aizsardzības saņēmējiem, pamatojoties uz tiesisko regulējumu par atbilstību Pagaidu aizsardzības direktīvai un Padomes 2022. gada 4. marta Īstenošanas lēmumam (ES) 2022/382 saskaņā ar 32. pantu (proti, Padomes Direktīvu 2001/55/EK, Prezidenta Dekrētu 80/2006 (G.G. A’ 82), Uzņemšanas, starptautiskās aizsardzības un pagaidu aizsardzības juridisko kodeksu, Likumu Nr. 4939/2022 (G.G. A’ 111) un ministru Lēmumiem Nr. 31035/04.03.2022 un Nr. 172172/28.03.2022). To izsniedz šādām personu kategorijām:

a) Ukrainas valstspiederīgie, kuri pirms 2022. gada 24. februāra uzturējās Ukrainā;

b) bezvalstnieki vai citas trešās valsts, kas nav Ukraina, valstspiederīgie, kuri pirms 2022. gada 24. februāra likumīgi uzturējās Ukrainā kā starptautiskās aizsardzības vai līdzvērtīgas valsts aizsardzības saņēmēji, un

c) to personu ģimenes locekļi, kuras uzskaitītas iepriekš minētajos gadījumos. Turklāt saskaņā ar lēmumu par ģimenes locekļiem uzskata šādas personas, ja ģimene jau pastāvēja un pirms 2022. gada 24. februāra uzturējās Ukrainā:

a) tādas personas laulātais, uz kuru attiecas a) vai b) apakšpunkts, vai persona, kuras kopdzīves partneris tā ir, dzīvojot brīvā savienībā stabilu, pienācīgi pierādītu attiecību ietvaros,

b) tādas personas nepilngadīgie, neprecējušies bērni, uz kuru attiecas a) vai b) apakšpunkts, vai minētās personas laulātā bērni neatkarīgi no tā, vai viņi ir dzimuši laulībā vai ārlaulībā vai ir adoptēti;

c) citi tuvi radinieki, kuri ir dzīvojuši kopā kā ģimenes locekļi to notikumu laikā, kas saistīti ar masveida pieplūdumu, un kuri tajā laikā bija pilnībā vai galvenokārt atkarīgi no a) vai b) apakšpunktā minētās personas.

Pamatojoties uz Ministra lēmumu Nr. 81645/08.02.2023. par pagaidu aizsardzības statusa pagarināšanu pārvietotajām personām no Ukrainas, pagaidu aizsardzības uzturēšanās atļauju, kuru termiņš beidzas 2023. gada 4. martā, derīguma termiņš tiek automātiski pagarināts vēl par sešiem (6) mēnešiem, t. i., līdz 2023. gada 4. septembrim. Ja iepriekš minētajā laikposmā Eiropas Komisija nenolems izbeigt pagaidu aizsardzību kā uzturēšanās statusu, pagaidu aizsardzības uzturēšanās atļauju derīguma termiņš tiks automātiski pagarināts vēl par sešiem (6) mēnešiem, t. i., līdz 2024. gada 4. martam.

Pamatojoties uz Ministra lēmumu Nr. 392634/20.08.2023. par pagaidu aizsardzības statusa pagarināšanu pārvietotajām personām no Ukrainas, pagaidu aizsardzības uzturēšanās atļauju, kuru termiņš beidzas 2023. gada 4. martā un 2023. gada 4. septembrī, derīguma termiņš tiek automātiski pagarināts līdz 2024. gada 4. martam.

MALTA

OV C 126, 12.4.2021., 1. lpp. publicētā saraksta aizstāšana ar citu sarakstu.

— **Uzturēšanās atļaujas, kas izsniegtas saskaņā ar Direktīvu 2004/38/EK**

Uzturēšanās atļaujas EEZ valstu valstspiederīgo, kuri īsteno Līgumā paredzētās tiesības Maltā, ģimenes locekļiem, kuri ir trešo valstu valstspiederīgie, saskaņā ar Direktīvu 2004/38/EK par Savienības pilsoņu un viņu ģimenes locekļu tiesībām brīvi pārvietoties un uzturēties dalībvalstu teritorijā izsniedz plastikāta kartes formā, izmantojot tos pašus formas elementus, kas paredzēti Regulā (EK) Nr. 1030/2002. Minētā dokumenta nosaukums ir angļu valodā, un tas ir "*Residence Documentation*", bet norādes "Atļaujas veids" aizpildīšanai paredzētā vieta tiek atstāta tukša. Norādes "Piezīmes" aizpildīšanai paredzētajā vietā iekļauj šādu tekstu: "Savienības pilsoņa ģimenes locekļa uzturēšanās atļauja (Direktīvas 2004/38/EK 10. pants)." Ja persona ir ieguvusi pastāvīgās uzturēšanās tiesības, piezīmēm paredzētajā vietā norāda "Savienības pilsoņa ģimenes locekļa uzturēšanās atļauja (Direktīvas 2004/38/EK 20. pants)".

— **Reģistrācijas apliecības, kas saskaņā ar Direktīvu 2004/38/EK izsniegtas Apvienotās Karalistes valstspiederīgajiem, un uzturēšanās atļaujas viņu ģimenes locekļiem, kuri ir trešo valstu valstspiederīgie pirms 2020. gada 1. februāra**

Reģistrācijas apliecības dokumentu izsniedz plastikāta kartes formā angļu valodā. Virsraksts ir "*Residence Documentation*" ("Uzturēšanās dokuments"). Lauks "Atļaujas veids" nav aizpildīts. Laukā "Piezīmes" ir šāds teksts: "*Registration Certificate (Article 8 – Dir 2004/38)*" ("Reģistrācijas apliecība (Direktīvas 2004/38/EK 8. pants)"). Ja persona ir ieguvusi pastāvīgās uzturēšanās tiesības, piezīmē ir atsauce uz Direktīvas 2004/38/EK 19. pantu, nevis 8. pantu.

Uzturēšanās atļaujas, kas izsniegtas Apvienotās Karalistes valstspiederīgo ģimenes locekļiem, kuri ir trešo valstu valstspiederīgie, pēc formas atbilst iepriekš minētajiem uzturēšanās dokumentiem, kas izsniegti saskaņā ar Direktīvas 2004/38/EK 10. un 20. pantu.

— **Uzturēšanās atļaujas, kas izsniegtas personām, kurām ir tiesības saskaņā ar Apvienotās Karalistes izstāšanās līguma 18. panta 1. punktu**

Šādām personām izsniedz uzturēšanās atļauju formā, kas noteikta Regulā (EK) Nr. 1030/2002 un attiecīgajos grozījumos. Laukā "Atļaujas veids" teksts maltiešu valodā ir šāds: "*Artikolu 50 – TUE*". Teksts laukā "Piezīmes" ir šāds: "*Artikolu 18(1) tal-Ftehim*". Ja personai ir tiesības uz pastāvīgu uzturēšanos, piezīmju laukā iekļauj vārdu "*Permanenti*".

— **Dokuments, kas apliecina pieteikumu uzturēšanās dokumenta saņemšanai saskaņā ar Apvienotās Karalistes izstāšanās līguma 18. panta 1. punktu**

Personām, kuras ir tiesīgas pieteikties uz iepriekš minēto dokumentu, iesniedzot pieteikumu, izsniedz dokumentu papīra formātā ar fotogrāfiju; dokumenta nosaukums ir "*Application for Residence in Malta Receipt*" ("Saņemts pieteikums uzturēšanās atļaujai Maltā"), un tajā ir norādīts minētā pieteikuma nolūks. Tas ļauj dokumenta turētājam uzturēties Maltā saskaņā ar līguma noteikumiem pirms uzturēšanās dokumenta piešķiršanas, kā paredzēts Izstāšanās līguma 18. panta 1. punktā.

— **Uzturēšanās atļaujas citiem trešo valstu valstspiederīgajiem**

Uzturēšanās atļaujas trešo valstu valstspiederīgajiem (kuras neizsniedz saskaņā ar Direktīvu 2004/38/EK) izsniedz vienotā formā saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1030/2002 (2002. gada 13. jūnijs), ar ko nosaka vienotu uzturēšanās atļauju formu trešo valstu pilsoņiem.

Katrā dokumentā norādes "Atļaujas veids" aizpildīšanai paredzētajā vietā izmantojamas šādas kategorijas:

— *Xoghol* (Nodarbinātības nolūkos)

— *Benestant* (Ekonomiski neatkarīgs)

— *Adozzjoni* (Adopcija)

— *Raġunijiet ta' Saħħa* (Veselības nolūkos)

— *Reliġjuż* (Reliģiskos nolūkos)

— *Skema- Residenza Permanenti* (Pastāvīgās uzturēšanās programma)

— *Partner* (Partneris)

— *Karta Blu tal-UE* (Zilā karte)

— *Temporanju* (Pagaidu)

— *Persuna Ezenti - Membra tal-Familja* (Maltas valstspiederīgā ģimenes loceklis)

— *Resident fit-Tul - BCE* (Pastāvīgais iedzīvotājs)

— *Protezzjoni Internazzjonal* (Starptautiskā aizsardzība)

— *Membra tal-Familja* (Trešās valsts valstspiederīgā ģimenes loceklis)

— *Studju* (Mācības)

— *Raġunijiet Umanitarji* (Humāni iemesli)

— **Citi dokumenti, kas izsniegti trešo valstu valstspiederīgajiem, ir pielīdzināmi uzturēšanās atļaujām**

— Diplomātiskās personas apliecības, ko izsniedz Maltā akreditētajam diplomātiskajam personālam, diplomātisko pārstāvniecību administratīvajiem un tehniskajiem darbiniekiem, kā arī viņu laulātajiem un neprecētiem bērniem līdz 21 gada vecumam, kuri joprojām dzīvo attiecīgajās mājsaimniecībās, kā arī valdības apstiprinātas kartes, ko izsniedz starptautisko organizāciju vadītājiem.

— Īpašas personas apliecības, ko apstiprinājusi valdība un ko izsniedz starptautisko organizāciju amatpersonām un darbiniekiem, kā arī viņu laulātajiem un neprecētiem bērniem līdz 21 gada vecumam, kuri joprojām dzīvo attiecīgajās mājsaimniecībās.

— Īpašas personas apliecības, ko apstiprinājusi valdība un ko izsniedz diplomātisko pārstāvniecību un starptautisko organizāciju darbinieku privātajiem mājkalpotājiem.

PORTUGĀLE

OV C 72, 28.2.2023., 44. lpp. publicētā saraksta aizstāšana ar citu sarakstu.

1. **Uzturēšanās atļaujas, kas izsniegtas atbilstoši vienotajai formai, kura noteikta Padomes Regulā (EK) Nr. 1030/2002**

TÍTULO DE RESIDÊNCIA

Piešķir rezidenta statusu Portugālē trešo valstu valstspiederīgajiem.

Pagaidu — derīga divus gadus no izsniegšanas dienas, un to var pagarināt uz secīgiem trīs gadu periodiem.

Beztermiņa — derīga neierobežotu laiku; jāatjauno ik pēc pieciem gadiem vai gadījumā, ja mainās informācija par turētāja identitāti.

Bēgļa — derīga piecus gadus.

Pamatojoties uz humāniem apsvērumiem — derīga trīs gadus.

Izmēģinājuma projekta ietvaros no 2008. gada 22. decembra līdz 2009. gada 3. februārim tika izsniegtas elektroniskās uzturēšanās atļaujas; no minētā datuma dokuments tika pilnībā izmantots valsts līmenī.

2. **Uzturēšanās atļaujas, kas izsniegtas saskaņā ar Direktīvu 2004/38/EK (neatbilst vienotajai formai)**

CARTÃO DE RESIDÊNCIA PERMANENTE Familiar de Cidadão da União Europeia,

Nacional de Estado Terceiro

Dokuments, ko izsniedz Eiropas Savienības dalībvalstu valstspiederīgo ģimenes locekļiem, kuri kopā ar Eiropas Savienības pilsoni ir likumīgi uzturējušies Portugālē piecus gadus pēc kārtas.

Izsniedz pēc tam, kad persona ir bijusi *Cartão de Residência para Familiar de Cidadão da União Europeia, Nacional de Estado Terceiro* turētāja (t. i., uzturēšanās atļauja Eiropas Savienības dalībvalstu valstspiederīgo ģimenes locekļiem, kas ir trešo valstu valstspiederīgie) (derīga piecus gadus).

Maksimālais derīguma termiņš — 10 gadi.

Izsniedz kopš 2017. gada 3. septembra.

CARTÃO DE RESIDÊNCIA Familiar de Cidadão da União Europeia, Nacional de Estado Terceiro

Dokuments, ko izsniedz Eiropas Savienības dalībvalstu valstspiederīgo ģimenes locekļiem, kuri ir trešo valstu valstspiederīgie un uzturas Portugālē ilgāk par trim mēnešiem.

Izsniedz trešo valstu valstspiederīgajiem, kas ir Portugāles valstspiederīgo ģimenes locekļi.

Maksimālais derīguma termiņš — 5 gadi.

Izsniedz Eiropas Savienības dalībvalstu, kas nav Portugāle, valstspiederīgo ģimenes locekļiem, un tās derīguma termiņš ir vienāds ar termiņu, kurš norādīts attiecīgā ģimenes locekļa reģistrācijas apliecībā.

Maksimālais derīguma termiņš — 5 gadi.

Izsniedz Eiropas Savienības dalībvalstu, kas nav Portugāle, valstspiederīgo ģimenes locekļiem, ja attiecīgais ES valstspiederīgais ir *Cartão de Residência Permanente de Cidadão da União Europeia* turētājs (t. i., Eiropas Savienības dalībvalsts valstspiederīgā pastāvīgās uzturēšanās atļauja).

Maksimālais derīguma termiņš — 5 gadi.

Izsniedz kopš 2017. gada 3. septembra.

CERTIFICADO DE RESIDÊNCIA PERMANENTE CIDADÃO DA UNIÃO EUROPEIA

Dokuments, ko izsniedz Eiropas Savienības dalībvalstu valstspiederīgajiem, kuri ir likumīgi uzturējušies Portugālē ilgāk par pieciem gadiem.

Maksimālais derīguma termiņš — 10 gadi.

Izsniedz kopš 2019. gada 9. janvāra.

TITULOS DE RESIDÊNCIA ESPECIAIS EMITIDOS PELO MINISTÉRIO DOS NEGÓCIOS ESTRANGEIROS

Ārlietu ministrijas izsniegtas īpašas uzturēšanās atļaujas (sk. 20. pielikumu).

CITI DOKUMENTI, KURUS IZSNIEDZ TREŠO VALSTU VALSTSPIEDERĪGAJIEM UN KURI IR LĪDZVĒRTĪGI UZTURĒŠANĀS ATĻAUJAI

CERTIFICADO DE PEDIDO DE TÍTULO DE RESIDÊNCIA - ARTIGO 50.º do TUE

(Uzturēšanās atļaujas pieteikuma apliecība — LES 50. pants)

Šo apliecību izdod LIELBRITĀNIJAS UN ZIEMEĻĪRIJAS APVIENOTĀS KARALISTES valstspiederīgajiem, kas pieteikušies uzturēšanās atļaujas saņemšanai un ir ietverti izstāšanās līguma darbības jomā.

Beztermiņa.

Izsniedz kopš 2020. gada 1. novembra.

CERTIFICADO DE CONCESSÃO DE AUTORIZAÇÃO DE RESIDÊNCIA AO ABRIGO DO REGIME DE PROTEÇÃO TEMPORÁRIA

Pagaidu aizsardzības saņēmēja apliecība — saskaņā ar Padomes Īstenošanas lēmumu (ES) 2022/382 (2022. gada 4. marts), ar ko Direktīvas 2001/55/EK 5. panta nozīmē konstatē no Ukrainas pārvietoto personu masveida pieplūduma esamību un nosaka pagaidu aizsardzības ieviešanu (OV L 71, 4.3.2022., 1. lpp.).

Iepriekšējo publikāciju saraksts

OV C 247, 13.10.2006., 1. lpp.
OV C 77, 5.4.2007., 11. lpp.
OV C 153, 6.7.2007., 1. lpp.
OV C 164, 18.7.2007., 45. lpp.
OV C 192, 18.8.2007., 11. lpp.
OV C 271, 14.11.2007., 14. lpp.
OV C 57, 1.3.2008., 31. lpp.
OV C 134, 31.5.2008., 14. lpp.
OV C 207, 14.8.2008., 12. lpp.
OV C 331, 31.12.2008., 13. lpp.
OV C 3, 8.1.2009., 5. lpp.
OV C 64, 19.3.2009., 15. lpp.
OV C 198, 22.8.2009., 9. lpp.
OV C 239, 6.10.2009., 2. lpp.
OV C 298, 8.12.2009., 15. lpp.
OV C 308, 18.12.2009., 20. lpp.
OV C 35, 12.2.2010., 5. lpp.
OV C 82, 30.3.2010., 26. lpp.
OV C 103, 22.4.2010., 8. lpp.
OV C 108, 7.4.2011., 7. lpp.
OV C 157, 27.5.2011., 5. lpp.
OV C 201, 8.7.2011., 1. lpp.
OV C 216, 22.7.2011., 26. lpp.
OV C 283, 27.9.2011., 7. lpp.
OV C 199, 7.7.2012., 5. lpp.
OV C 214, 20.7.2012., 7. lpp.
OV C 298, 4.10.2012., 4. lpp.
OV C 51, 22.2.2013., 6. lpp.
OV C 75, 14.3.2013., 8. lpp.
OV C 77, 15.3.2014., 4. lpp.
OV C 118, 17.4.2014., 9. lpp.
OV C 200, 28.6.2014., 59. lpp.
OV C 304, 9.9.2014., 3. lpp.
OV C 390, 5.11.2014., 12. lpp.
OV C 210, 26.6.2015., 5. lpp.
OV C 286, 29.8.2015., 3. lpp.
OV C 151, 28.4.2016., 4. lpp.
OV C 16, 18.1.2017., 5. lpp.

OV C 69, 4.3.2017., 6. lpp.
OV C 94, 25.3.2017., 3. lpp.
OV C 297, 8.9.2017., 3. lpp.
OV C 343, 13.10.2017., 12. lpp.
OV C 100, 16.3.2018., 25. lpp.
OV C 144, 25.4.2018., 8. lpp.
OV C 173, 22.5.2018., 6. lpp.
OV C 222, 26.6.2018., 12. lpp.
OV C 248, 16.7.2018., 4. lpp.
OV C 269, 31.7.2018., 27. lpp.
OV C 345, 27.9.2018., 5. lpp.
OV C 27, 22.1.2019., 8. lpp.
OV C 31, 25.1. 2019., 5. lpp.
OV C 34, 28.1.2019., 4. lpp.
OV C 46, 5.2.2019., 5. lpp.
OV C 330, 6.10.2020., 5. lpp.
OV C 126, 12.4.2021., 1. lpp.
OV C 140, 21.4.2021., 2. lpp.
OV C 150, 28.4.2021., 5. lpp.
OV C 365, 10.9.2021., 3. lpp.
OV C 491, 7.12.2021., 5. lpp.
OV C 509, 17.12.2021., 10. lpp.
OV C 63, 7.2.2022., 6. lpp.
OV C 272, 15.7.2022., 4. lpp.
OV C 304, 9.8.2022., 5. lpp.
OV C 393, 13.10.2022., 10. lpp.
OV C 72, 28.2.2023., 44. lpp.
OV C 274, 3.8.2023., 6. lpp.